**题油画霸王别姬**

不少人夸我的一剪梅《题油画霸王别姬》词配美国《乱世佳人》电影主题乐动听。除了旋律美，此主题乐的另一特点是民族风格不显著，有一种普世性质。它和《红旗颂》《唱支山歌… 》等现代中国乐曲放在一起，不觉突兀。在音乐史上，歌曲成功改换国籍是大有先例的。譬如李叔同的《送别》本是首美国歌《梦见家和母亲》，在美国打听无人会唱，在中国己是家喻户晓。再譬如《三大纪律八项注意》曲子原是《德皇威廉练兵歌》，听说某次在德军典礼上奏响，让华侨们吃惊不小。而登峰造极者，莫过于《国际歌》，明明是法国人词曲双料，却化成苏联国歌达20年之久……在当代莫扎特一才难求的情况下，洋为中用，古为今用，依本人管见，不失为缓解燃眉之急的方法之一。

汤沐黎